

México, D. F., a 12 de Noviembre de 1946.

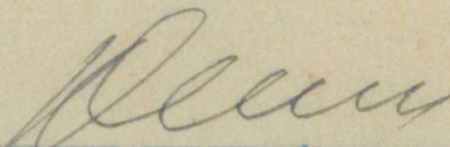
Srita. Esther Sylvia,
Lerma 76,
México, D. F.

Muy distinguida Srita. Sylvia:

Acuso recibo de un giro bancario N°. C9435 por la cantidad de dólares 1,500 (MIL QUINIENTOS DOLARES), que corresponden a la colegiatura del grupo Smith por el primer semestre académico del año.

Ruego a Ud. aceptar nuestros agradecimientos y a la vez presentarlos a las autoridades del Colegio Smith.

Atentamente.


Daniel F. Rubin de la Borbolla.
Secretario.

DFRB'men.

SMITH COLLEGE

Nº C09435

Colegio de Mexico

DATE	NUMBER	INVOICE	TERMS	DEDUCTIONS		BALANCE	
				AMOUNT	REF.		
		a/c JUNIOR YEAR	IN MEXICO 1946/47				
		for first semester	tuition				\$1,500.00

1er. ESQUEMA DE PAGOS

1.	Español 3 hs. semanarias	\$300.00	\$ 2,400.00
2. a.	Literatura Española 2 hs. semanarias	"200.00	" 1,600.00
2. b.	Literatura Mexicana, 2 hs. semanarias	"200.00	" 1,600.00
3. a.	Historia Indígena, 1 h. semanaria	"100.00	" 800.00
3. b.	Historia Colonial e Indep.1 h. semanaria	"100.00	" 800.00
3. c.	Historia Contemporánea, 1 hs.semanaria	"250.00	" 2,000.00
4. a.	Arte Colonial, 2 hs. semanarias	"200.00	" 1,600.00
4. b.	Arte Contemporáneo, 2 hs. semanarias	"200.00	" 1,600.00

S u m a ✓ \$ 12,400.00
=====

1er. ESQUEMA DE PAGOS

1.	Español 3 hs. semanarias	\$300.00	\$ 2,400.00
2. a.	Literatura Española 2 hs. semanarias	"200.00	" 1,600.00
2. b.	Literatura Mexicana, 2 hs. semanarias	"200.00	" 1,600.00
3. a.	Historia Indígena, 1 h. semanaria	"100.00	" 800.00
3. b.	Historia Colonial e Indep.1 h. semanaria	"100.00	" 800.00
3. c.	Historia Contemporánea, 1 hs.semanaria	"250.00	" 2,000.00
4. a.	Arte Colonial, 2 hs. semanarias	"200.00	" 1,600.00
4. b.	Arte Contemporáneo, 2 hs. semanarias	"200.00	" 1,600.00

S u m a \$ 12,400.00

=====

2o. ESQUEMA DE PAGOS

1. Español, 3 hs. semanarias 8 meses	\$ 300.00	\$ 2,400.00
2.a. Literatura Española 3 hs. sem., 4 meses	" 300.00	" 1,200.00
2.b. Literatura Mexicana 3 hs. sem., 4 meses	" 300.00	" 1,200.00
3.a. Historia Indígena 3 hs. sem., 3 meses	" 300.00	" 900.00
3.b. Historia Col. e Indep. 3 hs. sem., 3 meses	" 300.00	" 900.00
3.c. Historia Contemporanea 3 hs. sem., 2 meses	" 500.00	" 1,000.00
4.a. Arte Colonial 3 hs. sem., 4 meses	" 300.00	" 1,200.00
4.b. Arte Contemporáneo 3 hs. sem., 4 meses	" 300.00	" 1,200.00

Suma		\$ 11,000.00
		=====

2o. ESQUEMA DE PAGOS

1. Español, 3 hs. semanarias 8 meses	\$ 300.00	\$ 2,400.00
2.a. Literatura Española 3 hs. sem., 4 meses	" 300.00	" 1,200.00
2.b. Literatura Mexicana 3 hs. sem., 4 meses	" 300.00	" 1,200.00
3.a. Historia Indígena 3 hs. sem., 3 meses	" 300.00	" 900.00
3.b. Historia Col. e Indep. 3 hs. sem., 3 meses	" 300.00	" 900.00
3.c. Historia Contemporanea 3 hs. sem., 2 meses	" 500.00	" 1,000.00
4.a. Arte Colonial 3 hs. sem., 4 meses	" 300.00	" 1,200.00
4.b. Arte Contemporáneo 3 hs. sem., 4 meses	" 300.00	" 1,200.00

S u m a \$ 11,000.00
=====

2o. ESQUEMA DE PAGOS

1. Español, 3 hs. semanarias 8 meses	\$ 300.00	\$ 2,400.00
2.a. Literatura Española 3 hs. sem., 4 meses	" 300.00	" 1,200.00
2.b. Literatura Mexicana 3 hs. sem., 4 meses	" 300.00	" 1,200.00
3.a. Historia Indígena 3 hs. sem., 3 meses	" 300.00	" 900.00
3.b. Historia Col. e Indep. 3 hs. sem., 3 meses	" 300.00	" 900.00
3.c. Historia Contemporanea 3 hs. sem., 2 meses	" 500.00	" 1,000.00
4.a. Arte Colonial 3 hs. sem., 4 meses	" 300.00	" 1,200.00
4.b. Arte Contemporáneo 3 hs. sem., 4 meses	" 300.00	" 1,200.00

Suma \$ 11,000.00

=====

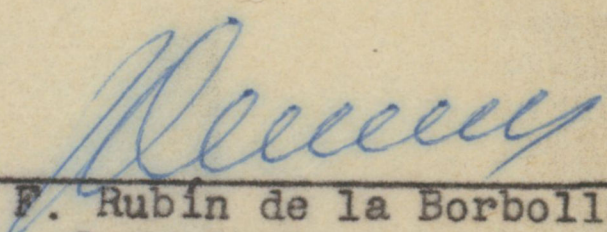
México, D. F., a 7 de Febrero de 1947.

Srita. Esther Sylvia,
Lerma 76,
México, D. F.

Muy estimada Srita:

Hemos recibido un cheque por la cantidad de 1,500.00 dólares, para cubrir los gastos del programa de cursos que imparte el Colegio de México al grupo Smith. Ruego a Ud. de la manera más atenta se sirva dar las gracias a la Institución que representa por este envío.

Afectuosamente.


Daniel F. Rubín de la Borbolla.
Secretario.

DFRB'men.

SMITH COLLEGE
NORTHAMPTON, MASSACHUSETTS
DEPARTMENT OF SPANISH

November 5, 1948

Account of Smith College with the Colegio de Mexico:

Instruction for First Semester - 13 weeks -

<u>Español</u> , Profesor Beraza, 3 hours per week	39
<u>Historia</u> , Profesores Miranda and García Ruiz	39
<u>Literatura</u> , Profesor Yáñez, 3 hours per week	39
<u>Cultura Indígena</u> , Profesor Armillas, 3 hrs	39
<u>Arte Colonial</u> , Profesor de la Maza .2.hrs.....	26
<u>Fonética</u> , Profesora Gamboa, 2 hrs per week	26

Total number of hours 208

208 hours at 25 pesos per hour 5,200 pesos

Markham R. Whitmore

De 1^o de Nov. de 1948 }
Al 29 de Enero, 1949 } 3 meses = 13 semanas

	Mensual c/m	Quinc. c/qu	Total Mensual
4 profs. de 3 hs. por semana	375.=	167.50	1.300.=
2 " " 2 " " "	216.66	108.33	433.32
			<u>1.733.32</u> por 3 meses \$5.199.96

Mas cuenta de gastos menores que se
reembolsarán seg. acuerdo.

EL COLEGIO DE MEXICO

Nápoles 5

Eric. 28-68-61 Mex. 35-47-61

Noviembre 10 de 1948

	Sueldo mensual c/Prof.	Total mensual
4 Prof. de 3 Hs. por semana	325.00	1,300.00
2 " " 2 " " "	216.66	433.32
(\$25.00 la hora)		<u>1,733.32</u>
Por 3 meses, equivalentes a 13 semanas completas		<u>5,199.96</u>

Más gastos menores de los que se llevará cuenta detallada, para pedir su reembolso según se acuerde.

Entregas:

Enero 13/1948
Mzo. 13/1948

\$ 7.275.- (Dls. 1,500)
7.275.-
\$ 14.550.- (Dls. 1,500)

PROFESORES DEL GRUPO SMITH

		Quincena	Mensual
Cuatro profesores de 3 horas por semana:		\$	
Felipe García Beraza	150.-	162.50	325.00
José Miranda	150.-	162.50	325.00
Agustín Yáñez	150.-	162.50	325.00
Pedro Armillas	150.-	162.50	325.00
Fco. de la Maza	(2 horas)	108.33	216.66
Berta Gamboa	" "	108.33	216.66
	100.-		

\$ 2500 →

May 27, 1949

Mr. William A. Bodden
Treasurer
Smith College
Northampton, Mass.
U. S. A.

Dear Mr. Bodden:

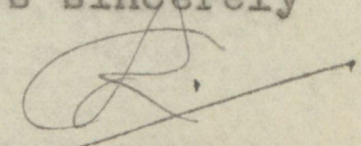
We have talked several times with Mrs. Katherine Whitmore about the advantages of having clearly stated, in fact, in written form, the basic financial understanding under which El Colegio de Mexico will organize the annual courses for the Smith College Students coming every year.

As you may be aware, we thought we had made such an arrangement two years ago by means of an exchange of letters between ourselves and the then Director of the Smith group. However, this year some doubt arose as to some important points, such as the amount to be paid and the form and time of payment. Under these circumstances, to which it had to be added up the unusual short number of students, El Colegio decided quite willingly to accept the payment which could be offered by Smith College.

It seems that the experience gained during these years and the program of activities already agreed upon for next year, would make reasonable the following propositions which we gladly submit for your consideration and eventual approval:

- a) The total amount to be paid is three thousands dollars;
- b) The time of payment would be one thousand five hundred dollars on November 1st, and the balance on March 1st.
- c) The currency would be American dollars, either in check or New York draft.

Yours sincerely


Alfonso Reyes
President

SMITH COLLEGE
NORTHAMPTON, MASSACHUSETTS
OFFICE OF THE TREASURER

June 15, 1949

Mr. Alfonso Reyes, President
El Colegio De Mexico
Napoles 5, Mexico.

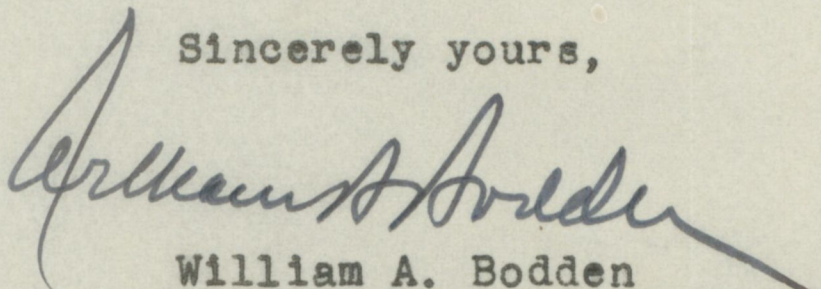
Dear Mr. Reyes:

In response to your letter of May 27, in which you have made specific proposals regarding the financial understanding under which El Colegio De Mexico will organize the annual courses for the Smith College students, this is to advise that we accept your proposal as follows.

- a) The total amount to be paid is three thousand dollars;
- b) The time of payment will be one thousand five hundred dollars on November 1, and one thousand five hundred dollars on March 1.
- c) Payment will be made in American dollars either by check or New York draft.

We appreciate your good offices in this matter and the very excellent cooperation we have received from you in the past.

Sincerely yours,


William A. Bodden
Treasurer and Controller

WAB:kd

SMITH COLLEGE
NORTHAMPTON, MASSACHUSETTS
OFFICE OF THE TREASURER

March 2, 1950

2nd and final payment for Smith
College - for 1949/50.

Mr. William A. Bodden. Treasurer
College Hall
Smith College

Northampton, Mass.

Sl's Navarre

112807

675

México, D. F., March 5, 1951.

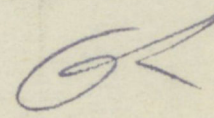
Smith College,
Northampton, Mass.
U. S. A.

Dear Sirs,

I have duly received your check for \$U.S.A. 1,500.00 which covers your quote until June, 1951, and for which I thank you on behalf of our Junta de Gobierno.

Sincerely yours,

The President of
El Colegio de México



Alfonso Reyes

AR/jat

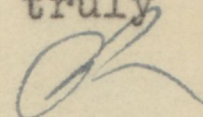
México, D. F., March 7, 1950.

Mr. William A. Bodden, Treasurer,
College Hall,
Smith College,
Northampton, Mass.
U. S. A.

Dear Mr. Bodden:

I am glad to acknowledge receipt of your check for
Dls. 1,500.00, second and final payment for Smith College,
for 1949-1950.

Yours very truly



Alfonso Reyes
President.

675

Profesores del Grupo Smith del año
de 1950.

Sr. Lic. Agustín Yáñez: 6 horas del mes de marzo
atrasadas a \$40.00 c/u.....\$ 240.00
Más: 9 horas a \$40.00 de abril..... 360.00 600.00

Srita. Berta Taracena: 9 clases en el mes de
abril a \$40.00 c/u. 360.00

Sr. García Beraza: 9 clases a \$40.00 en el mes -
de abril ~~.....~~ ^{3 horas} 360.00 240.00
120.00

Sr. José Gaos: 9 horas a \$40.00 c/u en abril ... 360.00

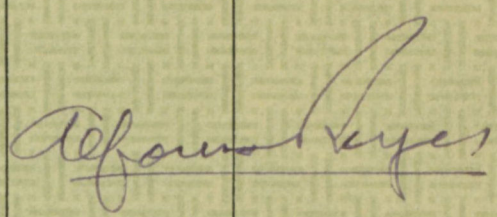
Sr. Lic. J. Silva Herzog: 9 horas a \$40.00 cada
una en el mes de abril 360.00

Estas horas de clase son a partir
del día 10 de abril de 1950.

Del 1º al 9 fueron vacaciones.

México, D.F., 25 de abril de 1950.

mmc.

DATE	VENDOR'S NO.	AMOUNT	DEDUCTIONS			BALANCE	DESCRIPTION
			DISCOUNT	OTHER	REF.		
3-1-51		1,500.00				1,500.00	Jr. Yr. in Mexico -Instruction
							

DATE	VENDOR S NO.	AMOUNT	DEDUCTIONS			BALANCE	DESCRIPTION
			DISCOUNT	OTHER	REF		
11-1-51		1,500.00				1,500.00	Jr. Year in Mexico Instruction for Jr. Year in Mexico Group